



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
Escuela de Filología, Lingüística y Literatura
Departamento de Literatura
Prof. Alexander Sánchez Mora

PROGRAMA

FL-2224 LITERATURA LATINOAMERICANA I

Créditos: 2

Intensidad: 3 horas

Requisito: FL-2308 Teoría literaria II

Descripción

En este curso se ofrece una visión panorámica de prácticas textuales indígenas antes de la llegada de los europeos, así como del proceso narrativo/literario del descubrimiento y la conquista hacia la consolidación del sistema colonial latinoamericano.

Objetivos generales

El estudiante será capaz de:

1. Conocer diferentes manifestaciones textuales, mediante un corpus representativo y comprender su interacción, desde la perspectiva del diálogo con los diversos componentes del texto general de la historia y de la cultura latinoamericanas.
2. Realizar un trabajo de investigación en el campo de la literatura latinoamericana del período establecido.

Objetivos específicos

El estudiante será capaz de:

1. Relacionar textos representativos de América antes de la llegada de los europeos, de la época colonial y discutir la génesis social y cultural en la producción textual de los respectivos períodos.
2. Discutir la especificidad y la complejidad del proceso narrativo de lo que para los españoles significó el descubrimiento y la conquista en el continente.
3. Reconocer la especificidad y la complejidad en el surgimiento de la épica y de la lírica ilustradas en América Latina.
4. Ampliar sus destrezas relativas al análisis literario, particularmente en diálogo con la elaboración de un trabajo escrito en torno al campo literario

establecido.

Contenido

- 1) Las literaturas indígenas, la revaloración de la memoria y la visión del otro.
 - a) Los códices y su traducción
 - b) El punto de vista etnográfico de fray Bernardino de Sahagún
 - c) El discurso de los vencidos, relatos de la tradición oral indígena
- 2) Fundación mítica de América, el discurso inaugural del *Diario* de Colón.
 - a) Las crónicas de los descubridores/ conquistadores, propaganda fidei del Poder Monárquico y de la empresa evangelizadora
 - b) Fray Bartolomé de las Casas y la denuncia de la explotación del indígena
 - c) Las crónicas mixtas, mestizas o criollas, expresión de la heterogeneidad.
- 3) Los géneros institucionalizados en la época colonial.
 - a) La épica y su imagen idealizada del indígena en Alonso de Ercilla
 - b) El teatro misionero y catequístico, la comedia en Nueva España
 - c) La poesía religiosa y cortesana, algunos ejemplos.
 - d) La prosa narrativa-satírica. *El Carnero*.
- 4) La ciudad letrada colonial y las mujeres: La figura extraordinaria y compleja de Sor Juana Inés de la Cruz.
- 5) La reivindicación del criollo: el espacio americano y el archivo.
 - a) Las historias naturales y civiles de la América criolla.
 - b) Cornelius de Paw y la naturaleza americana. Sus observaciones fisiológicas de los habitantes del nuevo continente.
 - c) Su contraparte: la reivindicación elegíaca o bucólica del espacio americano y las ideas de virtud y de trabajo ilustrados.
 - d) En los albores de la emancipación geopolítica contra España

Estrategia metodológica

Para la introducción de cada una de las áreas temáticas, el profesor realizará una exposición con el propósito de lograr una ubicación teórica y una contextualización histórica. En las lecciones previas al desarrollo de cada uno de los contenidos, anunciará la investigación bibliográfica y hemerográfica con el fin de que cada encuentro se constituya en una discusión dirigida específicamente en sus modalidades de panel y mesa redonda. Finalmente, orientará a los estudiantes en la elaboración de un trabajo escrito.

Evaluación

2 pruebas escritas	60%
Participación académica (comentario de textos)	20%
Trabajo de investigación	20%

Cronograma

<u>Contenidos</u>	<u>Semanas</u>
1	3
2	2
3	3
4	2
5	2

Observaciones

1. Todos los trabajos deberán ser entregados en letra Times New Roman, número 12, a espacio 1.5 y con los márgenes comunes de Microsoft Word. Además, se emplearán las Normas APA para citas y referencias.
2. Tanto los avances como el trabajo final de investigación del curso deberán ser entregados la fecha establecida. **No se recibirán trabajos extemporáneamente.**
3. Los trabajos realizados y entregados durante el tiempo de la clase **no se repondrán ni se recibirán en otro momento**, excepto que el estudiante presente la debida justificación de conformidad con lo estipulado por el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil.
4. La redacción y la ortografía serán tomadas en cuenta en la evaluación de trabajos y exámenes.
5. Cualquier tipo de trabajo en el cual se descubra plagio, realizado con dolo o por el uso inadecuado de estándares para citar y referenciar, será calificado con cero y se seguirán los procesos disciplinarios establecidos en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil, capítulo II, artículo 4.

Bibliografía general

- Baudot, Georges. 1990. *Relatos aztecas de la conquista*. Con Tzvetan Todorov. México: Editorial Grijalbo.
- Cáceres, Rina. 2001. *Rutas de la esclavitud en América Latina*. Rina Cáceres, compiladora. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.
- Carriere, Jean-Claude. 1998. *La controversia de Valladolid*. Trad. de Manuel Serrat Crespo. Barcelona: Ediciones Península, s.a.
- Castro-Gómez, Santiago. 2000. "Teoría tradicional y teoría crítica". En: *Universitas Humanistica*. 49. Pontificia Universidad Javeriana.

1996. *Crítica de la razón latinoamericana*. Barcelona: Puvill Libros, S.A.
- Cossio del Pomar, Felipe. 1986. *El mundo de los incas*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Durán Luzio, Juan. 1999. *Entre la espada y el falo: la mujer americana bajo el conquistador europeo*. Heredia, C.R.: EUNA.
- Dussel, Enrique. 2004. China (1421-1800). "Razones para cuestionar el eurocentrismo)". En: *Archipiélago. Revista Cultural de Nuestra América*. Número 44 Año II abril-junio.
2000. "Europa, modernidad y eurocentrismo". En: *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. E. Landier (compilador). Buenos Aires: CLACSO.
- Duverger, Christian. 1990. *La conversión de los indios de la Nueva España*. Quito: Ediciones ABYA-AYALA.
- Fernández Armesto, Felipe. 2011. *1492. El nacimiento de la modernidad*. Barcelona: Debolsillo.
- Foucault, Michel. 2000. *El orden del discurso*. Barcelona: Tusquets editores, S.A.
- González Stephan, Beatriz. 1987. *La historiografía literaria del liberalismo hispanoamericano del siglo XIX*. Cuba: Casa de las Américas.
- Gruzinski, Serge. 2016. *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a "Blade Runner" (1492-2019)*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Iñigo Madrigal, Luis. 1982. *Historia de la literatura hispanoamericana. Época colonial*. Madrid: Ediciones Cátedra, Tomo I.
1987. *Historia de la literatura hispanoamericana. Del neoclasicismo al modernismo*. Madrid: Ediciones Cátedra, Tomo II.
- León-Portilla, Miguel. 2003. *Literaturas indígenas de México*. México: Fondo de Cultura Económica, MAPFRE
1989. *Visión de los vencidos. Relaciones indígenas de la conquista*. Introducción, selección y notas: Miguel León-Portilla. Versión de textos nahuas: Ángel Ma. Garibay. Ilustraciones de los códices: Alberto Beltrán.
1981. *El reverso de la conquista. Relaciones aztecas, mayas e incas*. México: Editorial Joaquín Mortiz.
- Mignolo, Walter. 1986. *Teoría del texto e interpretación de textos*. México: UNAM.
- O' Gorman, Edmundo. 2006. *La invención de América*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Navarrete Linares, Federico. 1996. *La vida cotidiana en tiempos de los mayas*. México: Grupo editorial Planeta.

- Oviedo, José Miguel. 1995. *Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación*. Madrid: Alianza Editorial.
- Pastor, Beatriz. 1984. *Discurso narrativo de la conquista*. Cuba: Casa de las Américas.
- Peña Gutiérrez, Isaías. 1992. *Manual de la literatura latinoamericana*. Bogotá: EDUCAR EDITORES, S.A.
- Rama, Ángel. 2002. *La ciudad letrada*. E.U.: Ediciones del Norte.
1982. *Transculturación narrativa en América Latina*. México: Siglo XXI Editores.
- Ramírez, José Fernando. 1987. *Relatos históricos*. Prólogo y selección Ernesto de la Torre Villar. México: UNAM.
- Rojas Mix, Miguel. 1997. *Los cien nombres de América: eso que descubrió Colón*. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.
- Said, Edward. 1990. *Orientalismo*. Madrid: Libertarias.
- Séjourné, Laurette. 1970. *Pensamiento y religión en el México Antiguo*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Solórzano Fonseca, Juan Carlos. 2009. *América Antigua: los pueblos precolombinos desde el poblamiento original hasta los inicios de la conquista española*. San José, C.R.: Editorial de la Universidad de Costa Rica.
- Todorov, Tzvetan. 1996. *La conquista de América. El problema del otro*. México: Siglo XXI Editores.
- Torres Quintero, Gregorio. 1978. *Mitos aztecas*. México: Manuel Porrúa, S.A.
- Veiravé, Alfredo. 1976. *Literatura hispanoamericana*. Buenos Aires Editorial Kapeluz.
- Villoro, Luis. 1998. "Estadios en el reconocimiento del otro". "La alteridad inaceptable". En: *Estado plural, pluralidad de culturas*. México: UNAM, Paidós.
- Zavala, Magda. 2002. *Literaturas indígenas de Centroamérica*. Con Seidy Araya. Heredia, C.R.: EUNA
- Zavala, Silvio. 1977. *Filosofía de la conquista*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Zea, Leopoldo. 1982. *América Latina en sus ideas*. México Siglo XXI Editores.